



MONALISA ADELA ZENG

Mediatrice Culturale
simo1982.m@libero.it

Profilo professionale

Mediatrice Culturale

Collabora con organismi ed istituzioni, pubblici e privati, nel processo di adeguamento delle prestazioni offerte all'utenza, in particolare in attività di mediazione familiare. Opera in tutte le situazioni di difficoltà comunicative e/o di comprensione tra persone di culture diverse, al fine di dissipare i malintesi o i potenziali conflitti dovuti ad un diverso sistema di codici e valori culturali.

Dati anagrafici

MONALISA ADELA ZENG
Nato a: Slobozia (Romania) il: 24/09/1982
Stato famiglia: Coniugata-figli 3
Residente in: Via Antonio Meucci 5/bis
Comune di: 24036 Ponte San Pietro
c.f. ZNGMLS82P64Z129Q

Carriera Lavorativa

Giugno 2017 in corso
Ponte San Pietro (BG)

Mediatrice culturale presso la cooperativa impresa sociale "IL SOGNO" Onlus; responsabile della mediazione culturale, facilitatore tra persone di lingue e culture differenti, consulente linguistica.

sett. 2015 - giug. 2017
Ponte San Pietro (BG)

Assistente Educativa presso l'Associazione dei Genitori di Ponte San Pietro; responsabile dei Servizi Socio/Educativi; Pre/Post Scuola, presso l'Istituto Comprensivo di Ponte San Pietro.

gen. 2005 - magg. 2015
Bergamo/Provincia

Addetta nel settore ristorazione/ricettivo, presso attività commerciali provincia (BG) presso privati e agenzie interinali al servizio di utenza e clientela.



Dettagli

Cell. 345 235 1900

Pec:
sogno.cooperativa@pec.it

Ponte San Pietro

"La questione che divide gli uomini dei nostri giorni non è più una questione di forme politiche ma una questione sociale".

Monalisa Adela, operatrice in grado di: interpretare esigenze e bisogni relativamente ai personali e specifici percorsi, progetti di vita; identificare e distinguere tra eventuali disagi dovuti alla dimensione vissuta da persone con scarsa padronanza linguistica; riconoscere caratteristiche culturali, e professionali quali risorse da valorizzare nei diversi contesti di riferimento; tradurre bisogni e risorse proprie di ogni individuo in programmi di intervento.

Comune di Ponte San Pietro Prot. n. 0028604 del 22-10-2021 arrivo



MONALISA ADELA ZENG

Mediatrice Culturale

simo1982-m@libero.it



gen. 2000 - gen. 2001

ALBA IULIA (Romania)

Mediatrice Linguistica presso l'agenzia "Apulum Traslate" sede legale Alba Iulia (Romania) impiegata in attività di consulenza e supporto al personale e alle attività di aziende italiane operanti nel territorio Rumeno.

Istruzione e Formazione

Settembre 1995 - Giugno 2000

National College Horea Cloșca and Crisan
Maturità Classica

Conoscenze Linguistiche

Rumeno - Madre Lingua

Inglese - Livello Avanzato

Italiano - Livello Ottimo (seconda lingua)

Ulteriori Competenze

Perfetta padronanza di due lingue.

Formazione multiculturale.

Conoscenza della legislazione sull'immigrazione.

Conoscenza delle strategie per il contenimento dei conflitti.

Ottime doti comunicative.

Empatia e apertura mentale

Ponte San Pietro, 16/10/2021

In fede

Il Consigliere comunale

Zeng Monalisa Adela